

# 第2四半期報告書

本書は、EDINET(Electronic Disclosure for Investors' NETwork)システムを利用して金融庁に提出した第2四半期報告書の記載事項を、紙媒体として作成したものです。

株式会社フュートレック

(E05535)

# 目 次

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 【表紙】                            | 1  |
| 第一部 【企業情報】                      | 2  |
| 第1 【企業の概況】                      | 2  |
| 1 【主要な経営指標等の推移】                 | 2  |
| 2 【事業の内容】                       | 2  |
| 第2 【事業の状況】                      | 3  |
| 1 【事業等のリスク】                     | 3  |
| 2 【経営上の重要な契約等】                  | 3  |
| 3 【財政状態、経営成績及びキャッシュ・フローの状況の分析】  | 3  |
| 第3 【提出会社の状況】                    | 5  |
| 1 【株式等の状況】                      | 5  |
| (1) 【株式の総数等】                    | 5  |
| ① 【株式の総数】                       | 5  |
| ② 【発行済株式】                       | 5  |
| (2) 【新株予約権等の状況】                 | 5  |
| (3) 【行使価額修正条項付新株予約権付社債券等の行使状況等】 | 5  |
| (4) 【ライツプランの内容】                 | 5  |
| (5) 【発行済株式総数、資本金等の推移】           | 5  |
| (6) 【大株主の状況】                    | 5  |
| (7) 【議決権の状況】                    | 6  |
| ① 【発行済株式】                       | 6  |
| ② 【自己株式等】                       | 6  |
| 2 【役員の状況】                       | 6  |
| 第4 【経理の状況】                      | 7  |
| 1 【四半期連結財務諸表】                   | 8  |
| (1) 【四半期連結貸借対照表】                | 8  |
| (2) 【四半期連結損益計算書及び四半期連結包括利益計算書】  | 9  |
| 【四半期連結損益計算書】                    | 9  |
| 【第2四半期連結累計期間】                   | 9  |
| 【四半期連結包括利益計算書】                  | 10 |
| 【第2四半期連結累計期間】                   | 10 |
| (3) 【四半期連結キャッシュ・フロー計算書】         | 11 |
| 【注記事項】                          | 12 |
| 【セグメント情報】                       | 13 |
| 2 【その他】                         | 15 |
| 第二部 【提出会社の保証会社等の情報】             | 16 |
| レビュー報告書                         | 巻末 |

## 【表紙】

|            |                                     |
|------------|-------------------------------------|
| 【提出書類】     | 四半期報告書                              |
| 【根拠条文】     | 金融商品取引法第24条の4の7第1項                  |
| 【提出先】      | 近畿財務局長                              |
| 【提出日】      | 平成26年11月10日                         |
| 【四半期会計期間】  | 第15期第2四半期（自 平成26年7月1日 至 平成26年9月30日） |
| 【会社名】      | 株式会社フュートレック                         |
| 【英訳名】      | FueTrek Co., Ltd.                   |
| 【代表者の役職氏名】 | 代表取締役社長 藤木 英幸                       |
| 【本店の所在の場所】 | 大阪市淀川区西中島六丁目1番1号                    |
| 【電話番号】     | 06-4806-3112（代表）                    |
| 【事務連絡者氏名】  | 取締役管理部長 西田 明弘                       |
| 【最寄りの連絡場所】 | 大阪市淀川区西中島六丁目1番1号                    |
| 【電話番号】     | 06-4806-3112（代表）                    |
| 【事務連絡者氏名】  | 取締役管理部長 西田 明弘                       |
| 【縦覧に供する場所】 | 株式会社東京証券取引所<br>（東京都中央区日本橋兜町2番1号）    |

## 第一部【企業情報】

### 第1【企業の概況】

#### 1【主要な経営指標等の推移】

| 回次                                  | 第14期<br>第2四半期<br>連結累計期間   | 第15期<br>第2四半期<br>連結累計期間   | 第14期                      |
|-------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 会計期間                                | 自平成25年4月1日<br>至平成25年9月30日 | 自平成26年4月1日<br>至平成26年9月30日 | 自平成25年4月1日<br>至平成26年3月31日 |
| 売上高 (千円)                            | 767,143                   | 687,932                   | 2,421,546                 |
| 経常利益又は経常損失 (△) (千円)                 | △141,462                  | △230,978                  | 465,841                   |
| 当期純利益又は四半期純損失 (△) (千円)              | △72,000                   | △240,102                  | 273,424                   |
| 四半期包括利益又は包括利益 (千円)                  | △85,517                   | △251,511                  | 261,755                   |
| 純資産額 (千円)                           | 3,128,003                 | 3,126,312                 | 3,481,796                 |
| 総資産額 (千円)                           | 3,303,564                 | 3,938,932                 | 4,477,611                 |
| 1株当たり当期純利益金額又は1株当たり四半期純損失金額 (△) (円) | △7.73                     | △25.78                    | 29.36                     |
| 潜在株式調整後1株当たり四半期 (当期) 純利益金額 (円)      | —                         | —                         | 29.21                     |
| 自己資本比率 (%)                          | 90.8                      | 75.8                      | 73.9                      |
| 営業活動による<br>キャッシュ・フロー (千円)           | △117,801                  | △46,816                   | 332,366                   |
| 投資活動による<br>キャッシュ・フロー (千円)           | 68,076                    | △161,953                  | △121,930                  |
| 財務活動による<br>キャッシュ・フロー (千円)           | △151,271                  | △2,984                    | 347,989                   |
| 現金及び現金同等物の四半期末 (期末) 残高 (千円)         | 2,122,235                 | 2,669,903                 | 2,881,657                 |

| 回次                    | 第14期<br>第2四半期<br>連結会計期間   | 第15期<br>第2四半期<br>連結会計期間   |
|-----------------------|---------------------------|---------------------------|
| 会計期間                  | 自平成25年7月1日<br>至平成25年9月30日 | 自平成26年7月1日<br>至平成26年9月30日 |
| 1株当たり四半期純損失金額 (△) (円) | △4.48                     | △7.76                     |

- (注) 1. 当社は四半期連結財務諸表を作成しておりますので、提出会社の主要な経営指標等の推移については記載しておりません。
2. 潜在株式調整後1株当たり四半期純利益金額につきましては、第14期第2四半期連結累計期間及び第15期第2四半期連結累計期間において、潜在株式は存在するものの1株当たり四半期純損失金額であるため記載しておりません。
3. 売上高には、消費税等は含まれておりません。

#### 2【事業の内容】

当第2四半期連結累計期間において、当社グループ（当社及び当社の関係会社）が営む事業の内容について、重要な変更はありません。また、主要な関係会社における異動はありません。

## 第2【事業の状況】

### 1【事業等のリスク】

当第2四半期連結累計期間において、新たに発生した事業等のリスクはありません。また、前事業年度の有価証券報告書に記載した事業等のリスクについて重要な変更はありません。

### 2【経営上の重要な契約等】

当第2四半期連結会計期間において、新たに決定または締結した重要な契約は次のとおりであります。

当社は、平成26年9月12日開催の取締役会において、株式会社メディア総合研究所の株式を取得し子会社とすることを決議し、同日付で株式譲渡契約を締結、平成26年10月1日に当該株式を取得いたしました。

当社は、平成26年9月25日開催の臨時取締役会において、株式会社NTTドコモ、SYSTRAN INTERNATIONAL Co., Ltd、当社の3社による合弁会社設立について決議し、平成26年9月29日付で合弁契約を締結、平成26年10月30日に株式会社みらい翻訳を設立いたしました。

詳細は、「第4 経理の状況 1. 四半期連結財務諸表 注記事項（重要な後発事象）」に記載のとおりであります。

### 3【財政状態、経営成績及びキャッシュ・フローの状況の分析】

#### （1）業績の状況

当第2四半期連結累計期間におけるわが国の経済は、企業収益の改善や雇用、所得の向上により景気は緩やかな回復基調にあるものの、消費税増税前駆け込み需要の反動減や夏場の天候不順等により、個人消費は伸び悩んでいる状況にあります。当社グループの主な事業分野である音声認識市場におきましては、スマートフォンやタブレット端末に加え、車載機器やロボット、ウェアラブル機器などへ用途が広がっております。

このような環境のなか、当社グループは、再成長に向けて「Re-Built（リ・ビルト）」の経営方針のもと、音声認識事業の収益安定化及び、新規事業の創出と事業化に取り組んでまいりました。

音声認識事業におきましては、収益性の高い分野へ重点的に営業活動を展開いたしました。車向けには、自動車メーカー、サプライヤーへ次期モデルに向けたローカル型音声認識及びサーバ型音声対話の拡販を展開いたしました。また、アプリサービスベンダーやウェアラブル業界に向けても、積極的に営業活動を進めてまいりました。

新規事業の創出と事業化におきましても、国内外の企業との資本業務提携やM&A及びアライアンスなどを検討し、事業の実現に向け意欲的に活動いたしました。その結果、株式会社メディア総合研究所の株式取得による子会社化の決定及び、株式会社みらい翻訳の設立に向けた合弁契約の締結を実現いたしました。詳細は、「第4 経理の状況 1. 四半期連結財務諸表 注記事項（重要な後発事象）」に記載のとおりであります。

当社グループの当第2四半期連結累計期間における業績としましては、売上高は687,932千円（前年同四半期比10.3%減）、営業損失は243,115千円（前年同四半期は営業損失146,951千円）、経常損失は230,978千円（前年同四半期は経常損失141,462千円）、四半期純損失は240,102千円（前年同四半期は四半期純損失72,000千円）となりました。

セグメントごとの当第2四半期連結累計期間の業績につきましては、次のとおりであります。

| セグメントの名称 | 第14期<br>第2四半期連結累計期間<br>(千円) | 第15期<br>第2四半期連結累計期間<br>(千円) | 増減<br>(千円) |
|----------|-----------------------------|-----------------------------|------------|
| ライセンス    | 672,104                     | 639,166                     | △32,938    |
| ライセンス以外  | 95,038                      | 48,766                      | △46,272    |
| 売上高合計    | 767,143                     | 687,932                     | △79,210    |

#### ① ライセンス（音声認識・UIソリューション事業分野、音源事業分野、CRMソリューション事業分野）

売上高は639,166千円（前年同四半期比4.9%減）となりました。

音声認識・UIソリューション事業分野の売上高は441,401千円（同5.2%減）となりました。前第2四半期連結累計期間と比較し、UIソリューション事業のランニングロイヤルティ及び受託業務による収入が減少したことによるものであります。

音源事業分野の売上高は67,233千円（同22.4%減）となりました。前連結会計年度にフィーチャーフォンの一部機種において一括ロイヤルティを計上したため、前第2四半期連結累計期間と比較し、ランニングロイヤルティの収入が減少したことによるものであります。

CRMソリューション事業分野の売上高は130,531千円（同9.0%増）となりました。前第2四半期連結累計期間と比較し、カスタマイズ業務による収入が増加したことによるものであります。

② ライセンス以外（基盤事業分野・カード事業分野）

売上高は48,766千円（前年同四半期比48.7%減）となりました。

基盤事業分野の売上高は36,576千円（同20.6%増）となりました。前第2四半期連結累計期間と比較し、受託開発業務による収入が増加したことによるものであります。

カード事業分野の売上高は12,190千円（同81.2%減）となりました。前連結会計年度に大手予備校からの書込み受託業務が終了したため、前第2四半期連結累計期間と比較し、英語リスニング模擬試験用メモリーカードの書込みによる収入が大幅に減少したことによるものであります。

（2）キャッシュ・フローの状況

当第2四半期連結会計期間末における現金及び現金同等物（以下「資金」という。）は、前連結会計年度末に比べ211,754千円減少し、2,669,903千円となりました。

当第2四半期連結累計期間の各キャッシュ・フローの概況は次のとおりであります。

「営業活動によるキャッシュ・フロー」

営業活動の結果使用した資金は46,816千円（前年同四半期は117,801千円の使用）となりました。

これは、増加要因としては、主に非資金費用である減価償却費66,669千円、売上債権の減少427,118千円、賞与引当金の増加23,866千円によるものであり、減少要因としては、主に税金等調整前四半期純損失235,909千円の計上、仕入債務の減少63,485千円、法人税等の支払額207,912千円によるものであります。

「投資活動によるキャッシュ・フロー」

投資活動の結果使用した資金は161,953千円（前年同四半期は68,076千円の獲得）となりました。

これは、主に有形固定資産の取得による支出17,103千円、無形固定資産の取得による支出52,731千円、貸付けによる支出10,557千円、投資有価証券の取得による支出25,597千円、投資活動によるその他の支出56,016千円によるものであります。

「財務活動によるキャッシュ・フロー」

財務活動の結果使用した資金は2,984千円（前年同四半期は151,271千円の使用）となりました。

これは、主に短期借入れによる収入100,000千円、配当金の支払（少数株主への配当金を含む）102,984千円によるものであります。

（3）事業上及び財務上の対処すべき課題

当第2四半期連結累計期間において、当社グループが対処すべき課題について重要な変更はありません。

（4）研究開発活動

当第2四半期連結累計期間におけるグループ全体の研究開発活動の金額は123,795千円であります。

なお、当第2四半期連結累計期間において、当社グループの研究開発活動の状況に重要な変更はありません。

### 第3【提出会社の状況】

#### 1【株式等の状況】

##### (1)【株式の総数等】

##### ①【株式の総数】

| 種類   | 発行可能株式総数（株） |
|------|-------------|
| 普通株式 | 31,744,000  |
| 計    | 31,744,000  |

##### ②【発行済株式】

| 種類   | 第2四半期会計期間末現在発行数（株）<br>（平成26年9月30日） | 提出日現在発行数（株）<br>（平成26年11月10日） | 上場金融商品取引所名<br>又は登録認可金融商品<br>取引業協会名 | 内容            |
|------|------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------|
| 普通株式 | 9,459,200                          | 9,459,200                    | 東京証券取引所<br>（マザーズ）                  | 単元株式数<br>100株 |
| 計    | 9,459,200                          | 9,459,200                    | —                                  | —             |

##### (2)【新株予約権等の状況】

該当事項はありません。

##### (3)【行使価額修正条項付新株予約権付社債券等の行使状況等】

該当事項はありません。

##### (4)【ライツプランの内容】

該当事項はありません。

##### (5)【発行済株式総数、資本金等の推移】

| 年月日                      | 発行済株式総<br>数増減数<br>（株） | 発行済株式総<br>数残高（株） | 資本金増減額<br>（千円） | 資本金残高<br>（千円） | 資本準備金増<br>減額（千円） | 資本準備金残<br>高（千円） |
|--------------------------|-----------------------|------------------|----------------|---------------|------------------|-----------------|
| 平成26年7月1日～<br>平成26年9月30日 | —                     | 9,459,200        | —              | 716,570       | —                | 914,795         |

##### (6)【大株主の状況】

平成26年9月30日現在

| 氏名又は名称              | 住所                    | 所有株式数<br>（株） | 発行済株式<br>総数に対す<br>る所有株式<br>数の割合<br>（%） |
|---------------------|-----------------------|--------------|----------------------------------------|
| 藤木 英幸               | 京都市南区                 | 2,029,200    | 21.45                                  |
| 株式会社NTTドコモ          | 東京都千代田区永田町二丁目11-1     | 568,000      | 6.00                                   |
| 株式会社UKCエレクトロニクス     | 東京都品川区大崎一丁目11-2       | 272,000      | 2.88                                   |
| 株式会社フュートレック         | 大阪市淀川区西中島六丁目1-1       | 146,400      | 1.55                                   |
| 株式会社フェイス            | 京都市中京区烏丸通御池下る虎屋町566-1 | 128,000      | 1.35                                   |
| みずほ証券株式会社           | 東京都千代田区大手町一丁目5-1      | 116,800      | 1.23                                   |
| 日本証券金融株式会社          | 東京都中央区日本橋茅場町一丁目2-10   | 116,700      | 1.23                                   |
| マネックス証券株式会社         | 東京都千代田区麹町二丁目4-1       | 110,402      | 1.17                                   |
| 古谷 利昭               | 大阪市都島区                | 100,800      | 1.07                                   |
| 株式会社池田泉州銀行          | 大阪市北区茶屋町18-14         | 80,000       | 0.85                                   |
| プライベートエクイティジャパン株式会社 | 東京都港区虎ノ門五丁目11-1       | 80,000       | 0.85                                   |
| 計                   | —                     | 3,748,302    | 39.63                                  |

## (7) 【議決権の状況】

## ① 【発行済株式】

平成26年9月30日現在

| 区分             | 株式数（株）         | 議決権の数（個） | 内容         |
|----------------|----------------|----------|------------|
| 無議決権株式         | —              | —        | —          |
| 議決権制限株式（自己株式等） | —              | —        | —          |
| 議決権制限株式（その他）   | —              | —        | —          |
| 完全議決権株式（自己株式等） | 普通株式 146,400   | —        | 単元株式数 100株 |
| 完全議決権株式（その他）   | 普通株式 9,310,900 | 93,109   | 単元株式数 100株 |
| 単元未満株式         | 普通株式 1,900     | —        | —          |
| 発行済株式総数        | 9,459,200      | —        | —          |
| 総株主の議決権        | —              | 93,109   | —          |

## ② 【自己株式等】

平成26年9月30日現在

| 所有者の氏名又は名称  | 所有者の住所           | 自己名義所有株式数（株） | 他人名義所有株式数（株） | 所有株式数の合計（株） | 発行済株式総数に対する所有株式数の割合（%） |
|-------------|------------------|--------------|--------------|-------------|------------------------|
| 株式会社フュートレック | 大阪市淀川区西中島六丁目1番1号 | 146,400      | —            | 146,400     | 1.55                   |
| 計           | —                | 146,400      | —            | 146,400     | 1.55                   |

## 2 【役員の状況】

前事業年度の有価証券報告書の提出日後、前事業年度の有価証券報告書に記載した事項を除き、当四半期累計期間における役員の異動は、次のとおりであります。

## (1) 役職の異動

| 新役名   | 新職名                    | 旧役名 | 旧職名                 | 氏名    | 異動年月日      |
|-------|------------------------|-----|---------------------|-------|------------|
| 常務取締役 | イノベーションデザイン部長          | 取締役 | イノベーションデザイン部長       | 古谷 利昭 | 平成26年6月20日 |
| 取締役   | 製品ソリューション開発本部長         | 取締役 | 製品ソリューション開発本部長兼管理部長 | 嶋田 和子 | 平成26年6月20日 |
| 取締役   | 管理部長兼コーポレートコーディネーション部長 | 取締役 | コーポレートコーディネーション部長   | 西田 明弘 | 平成26年6月20日 |



## 第4【経理の状況】

### 1. 四半期連結財務諸表の作成方法について

当社の四半期連結財務諸表は、「四半期連結財務諸表の用語、様式及び作成方法に関する規則」（平成19年内閣府令第64号）に基づいて作成しております。

### 2. 監査証明について

当社は、金融商品取引法第193条の2第1項の規定に基づき、第2四半期連結会計期間（平成26年7月1日から平成26年9月30日まで）及び第2四半期連結累計期間（平成26年4月1日から平成26年9月30日まで）に係る四半期連結財務諸表について、有限責任監査法人トーマツによる四半期レビューを受けております。

# 1 【四半期連結財務諸表】

## (1) 【四半期連結貸借対照表】

(単位：千円)

|               | 前連結会計年度<br>(平成26年3月31日) | 当第2四半期連結会計期間<br>(平成26年9月30日) |
|---------------|-------------------------|------------------------------|
| 資産の部          |                         |                              |
| 流動資産          |                         |                              |
| 現金及び預金        | 2,781,657               | 2,569,903                    |
| 売掛金           | 665,071                 | 237,953                      |
| 有価証券          | 100,000                 | 100,000                      |
| 仕掛品           | 13,594                  | 11,673                       |
| その他           | 172,586                 | 188,006                      |
| 貸倒引当金         | △2,577                  | △1,211                       |
| 流動資産合計        | 3,730,332               | 3,106,324                    |
| 固定資産          |                         |                              |
| 有形固定資産        | 102,382                 | 92,356                       |
| 無形固定資産        |                         |                              |
| のれん           | 149,486                 | 136,709                      |
| その他           | 172,677                 | 195,200                      |
| 無形固定資産合計      | 322,163                 | 331,910                      |
| 投資その他の資産      | 322,732                 | 408,340                      |
| 固定資産合計        | 747,279                 | 832,608                      |
| 資産合計          | 4,477,611               | 3,938,932                    |
| 負債の部          |                         |                              |
| 流動負債          |                         |                              |
| 買掛金           | 90,047                  | 26,561                       |
| 短期借入金         | -                       | 100,000                      |
| 未払法人税等        | 212,943                 | 4,096                        |
| 賞与引当金         | 12,747                  | 36,614                       |
| その他           | 163,945                 | 121,152                      |
| 流動負債合計        | 479,683                 | 288,425                      |
| 固定負債          |                         |                              |
| 長期借入金         | 500,000                 | 500,000                      |
| 繰延税金負債        | 16,130                  | 24,193                       |
| 固定負債合計        | 516,130                 | 524,193                      |
| 負債合計          | 995,814                 | 812,619                      |
| 純資産の部         |                         |                              |
| 株主資本          |                         |                              |
| 資本金           | 716,570                 | 716,570                      |
| 資本剰余金         | 914,795                 | 914,795                      |
| 利益剰余金         | 1,715,365               | 1,377,478                    |
| 自己株式          | △69,963                 | △69,963                      |
| 株主資本合計        | 3,276,766               | 2,938,879                    |
| その他の包括利益累計額   |                         |                              |
| その他有価証券評価差額金  | 33,882                  | 47,751                       |
| その他の包括利益累計額合計 | 33,882                  | 47,751                       |
| 新株予約権         | 30,902                  | 30,902                       |
| 少数株主持分        | 140,245                 | 108,779                      |
| 純資産合計         | 3,481,796               | 3,126,312                    |
| 負債純資産合計       | 4,477,611               | 3,938,932                    |

## (2) 【四半期連結損益計算書及び四半期連結包括利益計算書】

## 【四半期連結損益計算書】

## 【第2四半期連結累計期間】

(単位：千円)

|                    | 前第2四半期連結累計期間<br>(自 平成25年4月1日<br>至 平成25年9月30日) | 当第2四半期連結累計期間<br>(自 平成26年4月1日<br>至 平成26年9月30日) |
|--------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 売上高                | 767,143                                       | 687,932                                       |
| 売上原価               | 320,452                                       | 367,058                                       |
| 売上総利益              | 446,691                                       | 320,874                                       |
| 販売費及び一般管理費         | ※1 593,642                                    | ※1 563,989                                    |
| 営業損失(△)            | △146,951                                      | △243,115                                      |
| 営業外収益              |                                               |                                               |
| 受取利息               | 1,548                                         | 4,301                                         |
| 受取配当金              | 3,274                                         | 3,715                                         |
| 為替差益               | —                                             | 7,132                                         |
| その他                | 686                                           | 450                                           |
| 営業外収益合計            | 5,509                                         | 15,599                                        |
| 営業外費用              |                                               |                                               |
| 支払利息               | 21                                            | 1,214                                         |
| 投資事業組合運用損          | —                                             | 1,748                                         |
| その他                | —                                             | 500                                           |
| 営業外費用合計            | 21                                            | 3,462                                         |
| 経常損失(△)            | △141,462                                      | △230,978                                      |
| 特別利益               |                                               |                                               |
| 投資有価証券売却益          | 64,456                                        | —                                             |
| 特別利益合計             | 64,456                                        | —                                             |
| 特別損失               |                                               |                                               |
| 固定資産売却損            | —                                             | 584                                           |
| 子会社移転費用            | —                                             | 4,347                                         |
| 特別損失合計             | —                                             | 4,931                                         |
| 税金等調整前四半期純損失(△)    | △77,006                                       | △235,909                                      |
| 法人税、住民税及び事業税       | 2,444                                         | 2,444                                         |
| 法人税等調整額            | △1,779                                        | 27,025                                        |
| 法人税等合計             | 664                                           | 29,470                                        |
| 少数株主損益調整前四半期純損失(△) | △77,670                                       | △265,380                                      |
| 少数株主損失(△)          | △5,670                                        | △25,277                                       |
| 四半期純損失(△)          | △72,000                                       | △240,102                                      |

【四半期連結包括利益計算書】

【第2四半期連結累計期間】

(単位：千円)

|                    | 前第2四半期連結累計期間<br>(自 平成25年4月1日<br>至 平成25年9月30日) | 当第2四半期連結累計期間<br>(自 平成26年4月1日<br>至 平成26年9月30日) |
|--------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 少数株主損益調整前四半期純損失(△) | △77,670                                       | △265,380                                      |
| その他の包括利益           |                                               |                                               |
| その他有価証券評価差額金       | △7,847                                        | 13,868                                        |
| その他の包括利益合計         | △7,847                                        | 13,868                                        |
| 四半期包括利益            | △85,517                                       | △251,511                                      |
| (内訳)               |                                               |                                               |
| 親会社株主に係る四半期包括利益    | △79,847                                       | △226,234                                      |
| 少数株主に係る四半期包括利益     | △5,670                                        | △25,277                                       |

## (3) 【四半期連結キャッシュ・フロー計算書】

(単位：千円)

|                      | 前第2四半期連結累計期間<br>(自 平成25年4月1日<br>至 平成25年9月30日) | 当第2四半期連結累計期間<br>(自 平成26年4月1日<br>至 平成26年9月30日) |
|----------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 営業活動によるキャッシュ・フロー     |                                               |                                               |
| 税金等調整前四半期純損失 (△)     | △77,006                                       | △235,909                                      |
| 減価償却費                | 69,022                                        | 66,669                                        |
| のれん償却額               | 13,215                                        | 12,776                                        |
| 貸倒引当金の増減額 (△は減少)     | △1,304                                        | △1,365                                        |
| 賞与引当金の増減額 (△は減少)     | 31,445                                        | 23,866                                        |
| 受取利息及び受取配当金          | △4,823                                        | △8,016                                        |
| 支払利息                 | 21                                            | 1,214                                         |
| 有形固定資産売却損益 (△は益)     | —                                             | 584                                           |
| 投資有価証券売却損益 (△は益)     | △64,456                                       | —                                             |
| 売上債権の増減額 (△は増加)      | 295,114                                       | 427,118                                       |
| たな卸資産の増減額 (△は増加)     | △39,563                                       | 1,921                                         |
| 仕入債務の増減額 (△は減少)      | △49,191                                       | △63,485                                       |
| その他                  | △124,059                                      | △67,648                                       |
| 小計                   | 48,415                                        | 157,724                                       |
| 利息及び配当金の受取額          | 5,020                                         | 4,826                                         |
| 利息の支払額               | △21                                           | △1,455                                        |
| 法人税等の支払額             | △171,216                                      | △207,912                                      |
| 営業活動によるキャッシュ・フロー     | △117,801                                      | △46,816                                       |
| 投資活動によるキャッシュ・フロー     |                                               |                                               |
| 有形固定資産の取得による支出       | △20,168                                       | △17,103                                       |
| 有形固定資産の売却による収入       | —                                             | 52                                            |
| 無形固定資産の取得による支出       | △19,188                                       | △52,731                                       |
| 貸付けによる支出             | —                                             | △10,557                                       |
| 投資有価証券の取得による支出       | △1,400                                        | △25,597                                       |
| 投資有価証券の売却による収入       | 105,856                                       | —                                             |
| その他                  | 2,975                                         | △56,016                                       |
| 投資活動によるキャッシュ・フロー     | 68,076                                        | △161,953                                      |
| 財務活動によるキャッシュ・フロー     |                                               |                                               |
| 短期借入れによる収入           | —                                             | 100,000                                       |
| 配当金の支払額              | △142,856                                      | △96,796                                       |
| 少数株主への配当金の支払額        | △8,262                                        | △6,188                                        |
| その他                  | △153                                          | —                                             |
| 財務活動によるキャッシュ・フロー     | △151,271                                      | △2,984                                        |
| 現金及び現金同等物の増減額 (△は減少) | △200,996                                      | △211,754                                      |
| 現金及び現金同等物の期首残高       | 2,323,232                                     | 2,881,657                                     |
| 現金及び現金同等物の四半期末残高     | ※12,122,235                                   | ※12,669,903                                   |

【注記事項】

(四半期連結損益計算書関係)

※1 販売費及び一般管理費のうち主要な費目及び金額は次のとおりであります。

|          | 前第2四半期連結累計期間<br>(自 平成25年4月1日<br>至 平成25年9月30日) | 当第2四半期連結累計期間<br>(自 平成26年4月1日<br>至 平成26年9月30日) |
|----------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 賞与引当金繰入額 | 12,155千円                                      | 8,484千円                                       |
| 研究開発費    | 136,136                                       | 123,795                                       |

(四半期連結キャッシュ・フロー計算書関係)

※1 現金及び現金同等物の四半期末残高と四半期連結貸借対照表に掲記されている科目の金額との関係

|                                    | 前第2四半期連結累計期間<br>(自 平成25年4月1日<br>至 平成25年9月30日) | 当第2四半期連結累計期間<br>(自 平成26年4月1日<br>至 平成26年9月30日) |
|------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 現金及び預金勘定                           | 1,922,235千円                                   | 2,569,903千円                                   |
| 取得日から3ヵ月以内に償還期限が到来<br>する短期投資(有価証券) | 200,000                                       | 100,000                                       |
| 現金及び現金同等物                          | 2,122,235                                     | 2,669,903                                     |

(株主資本等関係)

I 前第2四半期連結累計期間(自 平成25年4月1日 至 平成25年9月30日)

配当金支払額

| (決議)                 | 株式の種類 | 配当金の総額<br>(千円) | 配当の原資 | 1株当たり配<br>当額(円) | 基準日        | 効力発生日      |
|----------------------|-------|----------------|-------|-----------------|------------|------------|
| 平成25年6月21日<br>定時株主総会 | 普通株式  | 144,348        | 利益剰余金 | 15.50           | 平成25年3月31日 | 平成25年6月24日 |

II 当第2四半期連結累計期間(自 平成26年4月1日 至 平成26年9月30日)

配当金支払額

| (決議)                 | 株式の種類 | 配当金の総額<br>(千円) | 配当の原資 | 1株当たり配<br>当額(円) | 基準日        | 効力発生日      |
|----------------------|-------|----------------|-------|-----------------|------------|------------|
| 平成26年6月20日<br>定時株主総会 | 普通株式  | 97,784         | 利益剰余金 | 10.50           | 平成26年3月31日 | 平成26年6月23日 |

(セグメント情報等)

【セグメント情報】

I 前第2四半期連結累計期間(自平成25年4月1日 至平成25年9月30日)

報告セグメントごとの売上高及び利益又は損失の金額に関する情報

(単位: 千円)

|                   | ライセンス    | ライセンス以外 | 調整額(注1) | 合計(注2)   |
|-------------------|----------|---------|---------|----------|
| 売上高               |          |         |         |          |
| 外部顧客への売上高         | 672,104  | 95,038  | —       | 767,143  |
| セグメント間の内部売上高又は振替高 | 1,693    | 11,742  | △13,436 | —        |
| 計                 | 673,798  | 106,781 | △13,436 | 767,143  |
| セグメント利益又は損失(△)    | △154,423 | △5,964  | 13,436  | △146,951 |

(注) 1. セグメント利益又は損失の調整額は、セグメント間取引消去であります。

2. セグメント利益又は損失の合計額は、四半期連結損益計算書の営業損失と一致しております。

II 当第2四半期連結累計期間(自平成26年4月1日 至平成26年9月30日)

報告セグメントごとの売上高及び利益又は損失の金額に関する情報

(単位: 千円)

|                   | ライセンス    | ライセンス以外 | 調整額(注1) | 合計(注2)   |
|-------------------|----------|---------|---------|----------|
| 売上高               |          |         |         |          |
| 外部顧客への売上高         | 639,166  | 48,766  | —       | 687,932  |
| セグメント間の内部売上高又は振替高 | 581      | 20,514  | △21,096 | —        |
| 計                 | 639,747  | 69,281  | △21,096 | 687,932  |
| セグメント利益又は損失(△)    | △214,511 | △49,699 | 21,096  | △243,115 |

(注) 1. セグメント利益又は損失の調整額は、セグメント間取引消去であります。

2. セグメント利益又は損失の合計額は、四半期連結損益計算書の営業損失と一致しております。

(1株当たり情報)

1株当たり四半期純損失金額及び算定上の基礎は、以下のとおりであります。

|                                                                           | 前第2四半期連結累計期間<br>(自 平成25年4月1日<br>至 平成25年9月30日) | 当第2四半期連結累計期間<br>(自 平成26年4月1日<br>至 平成26年9月30日) |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1株当たり四半期純損失金額(△)                                                          | △7円73銭                                        | △25円78銭                                       |
| (算定上の基礎)                                                                  |                                               |                                               |
| 四半期純損失金額(△)(千円)                                                           | △72,000                                       | △240,102                                      |
| 普通株主に帰属しない金額(千円)                                                          | —                                             | —                                             |
| 普通株式に係る四半期純損失金額(△)(千円)                                                    | △72,000                                       | △240,102                                      |
| 普通株式の期中平均株式数(株)                                                           | 9,312,800                                     | 9,312,800                                     |
| 希薄化効果を有しないため、潜在株式調整後1株当たり四半期純利益金額の算定に含めなかった潜在株式で、前連結会計年度末から重要な変動があったものの概要 | —                                             | —                                             |

(注) 潜在株式調整後1株当たり四半期純利益金額については、潜在株式は存在するものの1株当たり四半期純損失金額であるため記載しておりません。

(重要な後発事象)

(株式取得による会社の買収)

当社は、平成26年9月12日開催の取締役会において、株式会社メディア総合研究所の株式を取得し子会社とすることを決議し、同日付で株式譲渡契約を締結、平成26年10月1日に当該株式を取得いたしました。

1. 株式取得の目的

株式会社メディア総合研究所は、翻訳事業を主業務とする会社であります。当社では、同社が持つ資産、ノウハウを活用し、機械翻訳の精度向上及び翻訳事業への早期導入を目的としております。

2. 株式取得の相手先の名称

被取得企業の経営者及びその他の株主（当社が金銭を対価として株式を取得）

3. 買収する会社の名称、事業内容、規模

(1) 名称 株式会社メディア総合研究所（企業結合後の名称の変更はありません）

(2) 主な事業内容 翻訳事業、IT事業、教育事業、映像事業

(3) 規模（平成25年12月期）

資本金 100,000千円

売上高 1,383,809千円

総資産 454,895千円

4. 株式取得の時期

平成26年10月1日

5. 取得する株式の数、取得価額及び取得後の持分比率（議決権比率）

(1) 取得株式数 1,550株

(2) 取得価額

取得の対価 398,582千円

アドバイザー費用等（概算額） 42,632千円

合計（概算額） 441,214千円

(3) 取得後の持分比率（議決権比率） 88.6%

6. 取得資金の調達方法

自己資金により充当しております。

(合併会社の設立)

当社は、平成26年9月25日開催の臨時取締役会において、株式会社NTTドコモ(以下、ドコモ)、SYSTEMS INTERNATIONAL Co., Ltd (以下、シストラン)、当社の3社による合併会社設立について決議し、平成26年9月29日付で合併契約を締結、平成26年10月30日に株式会社みらい翻訳を設立いたしました。

1. 合併会社設立の目的

言語バリアフリーの世界の実現に向けて、世界最高レベルの機械翻訳精度をもつ翻訳技術の開発及びサービス提供を行うことを目的としております。

2. 合併会社の概要

(1) 会社名 株式会社みらい翻訳

(2) 所在地 東京都港区

(3) 代表者 代表取締役社長 栄藤 稔

(4) 事業内容 機械翻訳に基づく開発及びサービス提供

(5) 設立年月日 平成26年10月30日

(6) 資本金 495,000千円(資本準備金495,000千円)

(7) 取得株式数 3,762株

(8) 取得価額 188,100千円

(9) 出資比率 当社19%、ドコモ51%、シストラン30%



## 2 【その他】

該当事項はありません。

## 第二部【提出会社の保証会社等の情報】

該当事項はありません。

平成26年11月 6 日

株式会社 フュートレック

取締役会 御中

有限責任監査法人トーマツ

指定有限責任社員  
業務執行社員

公認会計士

井上 嘉之

指定有限責任社員  
業務執行社員

公認会計士

目細 実

当監査法人は、金融商品取引法第193条の2第1項の規定に基づき、「経理の状況」に掲げられている株式会社フュートレックの平成26年4月1日から平成27年3月31日までの連結会計年度の第2四半期連結会計期間（平成26年7月1日から平成26年9月30日まで）及び第2四半期連結累計期間（平成26年4月1日から平成26年9月30日まで）に係る四半期連結財務諸表、すなわち、四半期連結貸借対照表、四半期連結損益計算書、四半期連結包括利益計算書、四半期連結キャッシュ・フロー計算書及び注記について四半期レビューを行った。

#### 四半期連結財務諸表に対する経営者の責任

経営者の責任は、我が国において一般に公正妥当と認められる四半期連結財務諸表の作成基準に準拠して四半期連結財務諸表を作成し適正に表示することにある。これには、不正又は誤謬による重要な虚偽表示のない四半期連結財務諸表を作成し適正に表示するために経営者が必要と判断した内部統制を整備及び運用することが含まれる。

#### 監査人の責任

当監査法人の責任は、当監査法人が実施した四半期レビューに基づいて、独立の立場から四半期連結財務諸表に対する結論を表明することにある。当監査法人は、我が国において一般に公正妥当と認められる四半期レビューの基準に準拠して四半期レビューを行った。

四半期レビューにおいては、主として経営者、財務及び会計に関する事項に責任を有する者等に対して実施される質問、分析的手続その他の四半期レビュー手続が実施される。四半期レビュー手続は、我が国において一般に公正妥当と認められる監査の基準に準拠して実施される年度の財務諸表の監査に比べて限定された手続である。

当監査法人は、結論の表明の基礎となる証拠を入手したと判断している。

#### 監査人の結論

当監査法人が実施した四半期レビューにおいて、上記の四半期連結財務諸表が、我が国において一般に公正妥当と認められる四半期連結財務諸表の作成基準に準拠して、株式会社フュートレック及び連結子会社の平成26年9月30日現在の財政状態並びに同日をもって終了する第2四半期連結累計期間の経営成績及びキャッシュ・フローの状況を適正に表示していないと信じさせる事項がすべての重要な点において認められなかった。

#### 強調事項

重要な後発事象に記載されているとおり、会社は平成26年9月12日開催の取締役会において、株式会社メディア総合研究所の株式を取得し子会社とすることを決議し、同日付で株式譲渡契約を締結、平成26年10月1日に当該株式を取得している。

当該事項は、当監査法人の結論に影響を及ぼすものではない。

#### 利害関係

会社と当監査法人又は業務執行社員との間には、公認会計士法の規定により記載すべき利害関係はない。

以 上

(注) 1. 上記は四半期レビュー報告書の原本に記載された事項を電子化したものであり、その原本は当社（四半期報告書提出会社）が別途保管しております。

2. X B R L データは四半期レビューの対象には含まれていません。